



ZONDAG 26 JANUARI 2025
3e zondag van Epifanie
Voorganger: ds. Rienk Lanooy
Ouderling: Harmen Alkema
Residentie Bachkoor
Residentie Bachorkest
Geerten van de Wetering, orgel
Keren Motseri, sopraan
Kaspar Kröner, altus
Erks Jan Dekker, bas
Jos Vermunt, dirigent
Koster: Maarten van Manen
Zondagskind: Catelijne

In deze dienst zal klinken de cantate 'Alles nur nach Gottes Willen' van J.S. Bach
(BWV 72)

Bij de kinderdienst:

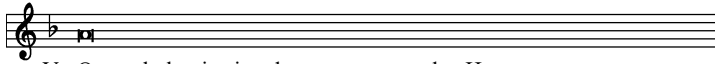
De komende weken horen, zien en beleven de kinderen Godly Play verhalen. Vandaag staat aartsmoeder Sara centraal, een verhaal over geloof en vertrouwen. In alles wat er gebeurt met Sara, Abraham en Hagar is te zien dat God niemand loslaat. *De kinderen blijven tot het einde van de dienst in hun eigen ruimte.*

- In de Apostelkapel kunt u een kaars aansteken voor iemand aan wie u denkt of iets dat u bezighoudt.
- U kunt boeken bekijken en lenen bij de bibliotheektafel.
- Wilt u het geluid van uw telefoon uitzetten? Het maken van foto's is niet toegestaan

ORGELSPEL | de kaarsen worden aangestoken
Fantasia c-moll (BWV 562)

Johann Sebastian Bach
1685 - 1750

BEGROETING - STILTE

BEMOEDIGING

V: Onze hulp is in de naam van de Heer,



G: die he - mel en aar - de ge - maakt heeft



V: die trouw houdt tot in eeu - wig - heid,



G: en niet laat va - ren de wer-ken van zijn han - den.

| gemeente gaat staan

INTROÏTUS: Psalm 34, 1 en 5

| gemeente gaat zitten

GEBED OM ONTFERMING

Na het "...en daarom.bidden wij U" van de voorganger antwoordt de gemeente met:



Heer - ont-ferm - U, Chris tus ont - ferm U,



Heer - - ont - ferm U.

V.: God schenke ons vergeving, bevrijding, vertrouwen en hernieuwde toewijding, door Jezus Christus, onze Heer.



G: A - men.

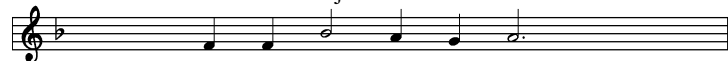
| gemeente gaat staan

LOFLIED: LB 632

| gemeente gaat zitten, de kinderen gaan naar hun eigen dienst

GEBEDSGROET

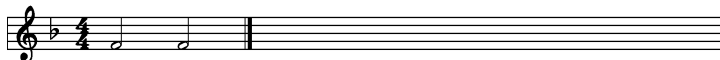
V.: De Heer zij met u.



G.: Ook met u zij de Heer.

GEBED

V. door Jezus Christus onze Heer



G: A – men.

SCHRIFTLEZINGEN: Efeziërs 5,15-20 en Matteüs 8,1-13

LIED: LB 517, 1, 3 en 4

PREEK

CANTATE: BWV 72 van J.S.Bach: ‘Alles nur nach Gottes Willen’

Alles nur nach Gottes Willen,
so bei Lust als Traurigkeit,
so bei gut als böser Zeit.
Gottes Wille soll mich stillen
bei Gewölk und Sonnenschein.
Alles nur nach Gottes Willen,
dies soll meine Losung sein.

Koor

*Alles alleen naar Gods wil,
zowel in vreugde als in verdriet,
zowel in goede als in slechte tijden.
Gods wil zal mij tevreden stellen
zowel bij bewolking als bij zonneschijn.
Alles alleen naar Gods wil,
dit moet mijn devies zijn.*

Recitatief (A)

O selger Christ, der allzeit seinen Willen
in Gottes Willen senkt, es gehe wie es
gehe, bei Wohl und Wehe!
Herr, so du willst, so muß sich alles fügen!
Herr, so du willst, so kannst du mich
vergnügen! Herr, so du willst,
verschwindet meine Pein!
Herr, so du willst, werd ich gesund und
rein! Herr, so du willst, wird Traurigkeit
zur Freude! Herr, so du willst, find ich auf
Dornen Weide! Herr, so du willst, werd
ich einst selig sein!
Herr, so du willst, laß mich dies Wort
im Glauben fassen und meine Seele
stillen! Herr, so du willst, so sterb ich
nicht, ob Leib und Leben mich verlassen,
wenn mir dein Geist dies Wort ins Herze
spricht!

*O gelukzalige christen die altijd zijn wil
ondergeschikt maakt aan Gods wil,
wat er ook gebeurt, bij wel en wee.
Heer, als u wilt, moet alles lukken!
Heer, als u wilt, kunt u mij vreugde
schenken! Heer als u wilt, verdwijnt mijn
pijn! Heer, als u wilt, word ik gezond en
rein! Heer, als u wilt, verandert droefheid
in vreugde! Heer, als u wilt, kan ik grazen
in doornen!
Heer, als u wilt, zal ik eens zalig zijn!
Heer, als u wilt, laat dit woord mij
dan aanraken in het geloof
en laat het mijn ziel tevreden stellen!
Heer, als u wilt, dan sterf ik niet,
ook al verlaten lichaam en leven mij,
wanneer uw geest dit woord in mijn hart
legt!*

Aria (A)

Mit allem, was ich hab und bin,

Met alles wat ik heb en ben, wil ik mij aan

will ich mich Jesu lassen, kann gleich
 mein schwacher Geist und Sinn des
 Höchsten Rat nicht fassen.
 Er führe mich nur immerhin
 auf Dorn- und Rosenstraßen!

*Jezus overgeven, ook al kunnen mijn
 zwakke geest en verstand
 de raadsbesluiten van de Hoogste niet
 begrijpen. Als hij mij maar altijd leidt
 over wegen met doornen en met rozen!*

Recitatief (B)

So glaube nun!
 Dein Heiland saget: Ich wills tun!
 Er pflegt die Gnadenhand noch willigst
 auszustrekken, wenn Kreuz und Leiden
 dich erschrekken.
 Er kendet deine Not und löst dein
 Kreuzesband! Er stärkt, was schwach,
 und will das niedre Dach der armen
 Herzen nicht verschmähen, darunter
 gnädig einzugehen.

*Geloof het nu maar!
 Je Heiland zegt: Ik zal het doen!
 Hij pleegt zijn genadige hand
 bereidwillig uit te steken als kruis en leed
 je verschrikken.
 Hij kent je nood en verlost je van je kruis.
 Hij versterkt wat zwak is
 en voelt zich niet te goed om genadig
 binnen te gaan onder het nederige dak
 van de arme harten.*

Aria (S)

Mein Jesus will es tun, er will dein Kreuz
 versüßen. Obgleich dein Herze liegt in
 viel Bekümmernissen, soll es doch sanft
 und still in seinen Armen ruhn, wenn es
 der Glaube faßt; mein Jesus will es tun!

*Mijn Jezus wil het doen, hij wil je kruis
 verzachten. Hoewel je hart veel verdriet
 kent, zal het toch zacht en stil in zijn
 armen rusten als het wordt gegrepen
 door het geloof; mijn Jezus zal het doen!*

Koraal

Was mein Gott will, das g'scheh allzeit,
 sein Will, der ist der beste, zu helfen
 den'n er ist bereit, die an ihn glauben
 feste. Er hilft aus Not, der fromme Gott,
 und züchtiget mit Maßen.
 Wer Gott vertraut, fest auf ihn baut,
 den will er nicht verlassen.

*Wat mijn God wil geschiede altijd,
 zijn wil is de beste; hij is bereid hen te
 helpen die vast in hem geloven.
 Hij helpt uit nood, de goede God
 en kastijdt met mate.
 Wie op God vertrouwt, vast op hem bouwt
 die zal hij niet verlaten.*

GEBEDSINTENTIES

VOORBEDEN - STIL GEBED - GEBED DES HEREN

Onze Vader die in de hemel zijt,
 Uw naam worde geheiligd, Uw koninkrijk kome,
 Uw wil geschiede op aarde zoals in de hemel.
 Geef ons heden ons dagelijks brood en vergeef ons onze schulden,
 zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
 En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van den boze.
 Want van U is het koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid
 in eeuwigheid. Amen

INZAMELING VAN DE GAVEN ONDER ORGELSPEL

De eerste collecte (rode zak) wordt gebruikt om de kosten voor pastoraat en eredienst te betalen. Hieronder vallen met name het gebruik van het kerkgebouw, traktementen en salarissen, kerkelijk bureau en communicatie.

Rekening Kloosterkerk: NL29 INGB 0000 0585 71 o.v.v. pastoraat.

De diaconale collecte (groene zak) is bestemd voor het Straatpastoraat in Den Haag: de pastors zijn Nico Binnendijk, Kitty Mul en Josette Broekman. Zij geven pastorale en geestelijke ondersteuning aan de mensen die geen permanent dak boven hun hoofd hebben. De straatpastors zijn voor deze mensen een vertrouwenspersoon, een vraagbaak en waar nodig een adviseur en begeleider in de meeste diverse levensvragen en praktische problemen waar zij mee worstelen. De straatpastor werkt buiten het officiële systeem van de opvang en dat blijkt drempelverlagend te werken in het aangaan van contacten.

Rekening Stichting Diaconie Kloosterkerk: NL89 INGB 0002 8471 14

De uitgangscollecte (paarse zak) De paarse zak is bestemd voor de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk. Al ruim 60 jaar zijn de cantatediensten een waardevolle traditie in de stad Den Haag. Wij streven ernaar om deze mooie traditie nog vele jaren voort te zetten: muziek op hoog niveau met professionele musici. Daarbij is uw financiële bijdrage om deze diensten in stand te houden noodzakelijk. Wij hopen dat u ons enthousiast wilt blijven steunen en wijzen u graag op de QR-code waarmee u een gift kunt doen. Het richtbedrag is 15 euro per persoon, maar ieder bedrag is welkom. U kunt uw bijdrage ook overmaken naar rekeningnummer NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. Stichting Cantatediensten Kloosterkerk.



Digitaal Scan de QR-code met de camera van uw mobiele telefoon of QR-app (**niet uw bank app**). U heeft de keuze om: in een vaste verdeling bij te dragen aan de Gemeente, Diaconie en het kerkelijk monument. Of een bijdrage aan een bestemming naar keuze.



U kunt de QR-code scannen met de camera van uw mobiele telefoon en betalen bij de meeste Nederlandse banken. Daarnaast kunt u gebruik maken van een bankoverschrijving naar rekeningnummer NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. van de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk.

| gemeente gaat staan

SLOTLIED:

Tekst: Rienk Lanooy, naar Nürnbergisches Gesang-Buch 1676 | Melodie: Johann Löhner 1691 / Johann Adam Hiller 1793



Goed-heid, zon en mil - de re - gen,



warm-te, licht en gul - le ze - gen,



het komt al - les uit Gods hand.



Durf ik op zijn woord te bou-wen



en te le - ven van ver - trou-wen,



vind ik— vrij-heid aan mijn kant.

- 2 Als ik als een kind kan leven
aan Gods wil mij overgeven
komt zijn wereld dichterbij.
't Goede wint dan van het kwade
alles glanst van Gods genade
en ik voel mij licht en vrij.

ZEGEN



G: A - - - - men.

Na de zegen kan wie naar het orgelspel wil luisteren weer plaatsnemen. Als u liever gaat, houdt u dan rekening met het luisterplezier van de anderen?

Na afloop van de dienst bent u van harte uitgenodigd voor koffie, thee of limonade.

De complete dienst kunt u onbeperkt terugkijken via het YouTube kanaal van de Stichting Kloosterkerk ([youtube.com/@Kloosterkerk-Den Haag](https://youtube.com/@Kloosterkerk-Den-Haag)). Of beluister en desgewenst download de dienst via www.kerkomroep.nl.

Wilt u een gesprek met de voorganger n.a.v. de dienst dan kunt hem bellen of een e-mail sturen tel: 070-3244779 of lanooy@kloosterkerk.nl.

Vandaag viert de Lukaskerk - aan de rand van de Schilderswijk - zijn 40-jarig bestaan. Gezien de langdurige relatie van de Kloosterkerk en de Lukaskerk, bijv. via verschillende diaconale projecten, willen we graag de hartelijke felicitaties overbrengen. Op de tafel bij de uitgang ligt een feestelijke kaart met ruimte voor degene die een persoonlijke groet willen overbrengen.

AGENDA

| | | |
|---------------------|---------|--|
| woensdag 29 januari | 10.15 u | “Rouw op je dak” o.l.v. ds. Rienk Lanooy |
| | 20.15u | ABC- cursus |
| zondag 2 februari | 10.00 u | ds. Rienk Lanooy. |

Alle informatie (voorheen de achterzijde) en toelichting op de agenda vindt u op <https://www.kloosterkerk.nl/contact> en www.kloosterkerk.nl/agenda

ds. Rienk Lanooy en ds Fulco Timmers zullen vooralsnog de bestaande pastorale wijkverdeling aanhouden, waarbij ds. Fulco Timmers de wijkpredikant zal zijn voor de wijken die eerder bij ds. Jan Tom Schneider hoorden.

ds. Rienk Lanooy: telefoon: 070-3244779 of per e-mail: lanooy@kloosterkerk.nl
spreekuur: di. t/m vr. 9.00u-9.30u.

ds. Fulco Timmers: mob.nr: 06 13531786 of per e-mail: timmers@kloosterkerk.nl
Spreekuren: maandag en woensdag: 9.00u.-10.00u.

Klee droomt Bach

Vrijdag 7 februari, 20.15u - Kloosterkerk

Voor schilder Paul Klee was muziek, met name die van Bach, een onuitputtelijke inspiratiebron. In dit concert wordt de relatie tussen Klee en Bach op een bijzondere manier gepresenteerd met orgelwerken van Bach in combinatie met video art en Artificial Intelligence. Info en kaartverkoop www.podium21.nl

Zingen met Govaart

Zondagmiddag 9 februari (17.00u) komt lieddichter Andries Govaart naar de Kloosterkerk om te vertellen over zijn liederen. Recent verscheen zijn verzamelbundel met 347 liederen, waarvan er zo'n 60 in het huidige Liedboek terechtkwamen.

Govaart zal een aantal van deze liederen toelichten (ontstaansgeschiedenis, achtergrond, etc.). Uiteraard zullen de liederen ook gezongen worden, o.l.v. cantor Daniel Rouwkema en organist Geerten van de Wetering. Van harte welkom! Toegang vrij.

Toelichting bij de cantate BWV 72 van J.S.Bach 'Alles nur nach Gottes Willen'

Bach componeerde deze cantate voor 27 januari 1726, de derde zondag na driekoningen. Hierbij maakte hij gebruik van teksten van Salomon Franck uit diens 'Evangelisches Andachts-Opffer' uit 1715. Deze tekst sluit nauw aan bij het evangelie voor deze zondag: Mattheus 8,1-13 (de genezing van de melaatse, en van de knecht van een officier).

Het openingskoor begint met een instrumentale inleiding waarin de drie orkestgroepen (hobo's, violen en continuo) de verschillende motieven van dit deel exposeren: snelle zestiende noten, die later door het koor worden gezongen op 'alles' om de veelheid ervan uit te drukken, en akkoordblokken op de 1e en 2e tel van de driekwartsmaat, om een andere, statige betekenis te geven aan 'alles'.

De snelle beweging komt tot rust bij het gedeelte 'Gottes Wille soll mich stillen', het gehele orkest begeleidt nu met kwartnoten op de eerste en tweede tel, waardoor de instrumentale stilte op de derde tel aansluit bij de tekst. Hierop volgen als contrast bij 'Gewölk' de drukke zestiende noten.

In het hierop volgend altrecitatief vindt er in maat 5 een overgang plaats naar een 'arioso', de losse begeleidingakkoorden uit het begin maken plaats voor een doorgaande begeleiding van de solist ('Herr, so du willst'), beide partijen vullen elkaar aan als ware het een duet.

Hierna komt een aria voor altsolo, twee violen en continuo. De alt zet in een levendig tempo (vivace) alleen in, gevolgd door continuo en later door de violen. Contrasten in de tekst, zoals 'Dorn- und Rosenstrassen' beeldt Bach uit in de melodie van de solist: ingewikkelde intervallen in snelle ritmes tegenover milde melodielijnen in rustige beweging. Dergelijke tegenstellingen horen we ook in het basrecitatief: 'er stärkt' in een hoge, stralende ligging, tegenover 'was schwach': lage ligging, verlaagde toon, en een wrang akkoord.

De sopraanaria begint met een uitgebreide instrumentale inleiding door hobo en strijkorkest. Na een korte sopraansolo ('mein Jesus will es tun, er will dein Kreuz versüssen'), wordt die gehele inleiding herhaald. Hierna weven vocale en instrumentale lijnen zich in elkaar. De begeleiding komt tot rust bij 'soll es doch sanft und still in seinen Armen ruhn'. Na het naspel door het orkest bevestigt de sopraan

nog uitdrukkelijk: 'mein Jesus will es tun'. De cantate wordt afgesloten door koor en orkest met het koraal 'was mein Gott will', dat Bach even hiervoor had gebruikt in de gelijknamige koraalcantate BWV 111.

Zondag 23 FEBRUARI 2025 10.30u

Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit (Actus Tragicus) (BWV 106)

Voorganger: ds. Fulco Timmers

m.m.v.

Residentie Kamerkoor

Residentie Bachorkest

Dirigent: Jos Vermunt